

## **Jegyzőkönyv**

**Készült: Zalacsány Község Önkormányzata Képviselő-testületének 2017. június 15.-én 16 óra kezdettel megtartott rendkívüli nyilvános üléséről.**

Az ülés helye: Községi Ház tanácskozóterme (8782 Zalacsány, Zrínyi u. 6. )

Jelen vannak:

Nagy Lászlóné polgármester

Rétiné Végh Katalin alpolgármester

Németh József képviselő

Sabjáné Gondos Beáta képviselő

Dr. Prótár Henrietta jegyző

Igazoltan távol van: Gellén Krisztián képviselő, Vajda Ildikó képviselő, Soós Krisztián képviselő

### **I.**

#### **Napirendek tárgyalása előtt**

Nagy Lászlóné polgármester: Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, mivel azon a polgármester és 3 helyi képviselője jelen van.

Az ülést megnyitotta és javaslatot tett az ülés napirendjére:

#### **1./ Rákostetői vízmosás helyreállítása**

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Nagy Lászlóné polgármester

A Képviselő-testület a napirendi javaslatot 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül – alakszerű határozat hozatala mellőzésével – elfogadta.

### **II.**

#### **Napirendek tárgyalása**

#### **1./ Rákostetői vízmosás helyreállítása**

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Nagy Lászlóné polgármester

Nagy Lászlóné polgármester : A rendkívüli ülés összehívására a Rákostetőn kialakult 4-5 m mély vízmosás helyreállítása miatt kerül sor .A vízmosás melletti ház tulajdonosa Tóth János, aki május 26.-án emailben kereste meg az önkormányzatot azzal, hogy szüntesse meg a vízmosást, ami veszélyezteti a garázsát. Kiment a helyszínre, a kérés jogos, a vízmosást meg kell szüntetni nagyon gyorsan. Kért 3 árajánlatot, a Gellén és Gellén Kft. bruttó 2114550 Ft összegben, a Bokor –Hídép Kft. bruttó 2286000 Ft összegben, a TONO 2000 Kft bruttó

2178000 Ft összegben vállalta a munkálatok elvégzését. Javasolja, hogy a legkedvezőbb ajánlatot tevő Gellén és Gellén Kft-t bízzák meg a munka elvégzésével az előterjesztés szerinti építési szerződés alapján.

A Képviselő-testület a javaslattal egyet értett és 4 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

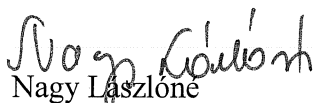
**30/2017.(VI.15.) sz. KT határozat**

**Zalacsány Önkormányzat Képviselő-testülete a Rákostetőn kialakult vízmosás feltöltési munkáit határozta el, melynek elvégzését megrendeli a Gellén &Gellén Kft-től ( 8782 Tilaj, Kossuth u. 15.) 1665000 Ft+ÁFA vállalkozási díj ellenében a melléklet szerinti árajánlat alapján. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az építési szerződés aláírására.**

**Határidő: azonnal**

**Felelős: Nagy Lászlóné polgármester**

Több napirendi pont nem volt, a polgármester megköszönte a megjelenést és a rendkívüli ülést 16 óra 15 perckor berekesztette.

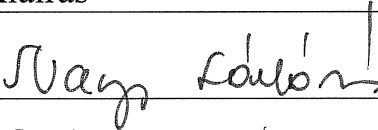

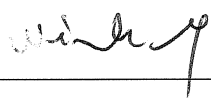
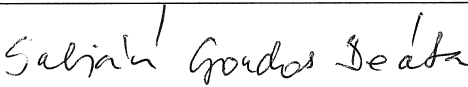

  
Nagy Lászlóné  
polgármester



  
dr. Prótár Henrietta  
jegyző

**Jelenléti ív**

Zalacsány község Önkormányzati Képviselő-testületének 2017. június 15.  
napján megtartott nyílt ülésén megjelentekről

Név	Aláírás
Nagy Lászlóné polgármester	
Rétiné Végh Katalin alpolgármester	
Soós Krisztián képviselő	
Németh József képviselő	
Gellén Krisztián képviselő	
Sabjáné Gondos Beáta képviselő	
Vajda Ildikó képviselő	
Dr. Prótár Henrietta jegyző	

**Zalacsány Község Polgármestere**  
8782 Zalacsány, Zrínyi u. 6.  
Tel: 83/336121  
E-mail: zalacsany@freemail.hu

Szám: 1-6/2017.

## **M E G H Í V Ó**

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 45.§-a alapján a képviselő-testület rendkívüli nyilvános ülését

**2017. június 15.-én ( csütörtök ) 16 óra kezdettel** összehívom.

Az ülés helye: Községi Ház tanácskozó terme 8782 Zalacsány, Zrínyi u. 6.

Napirendi javaslat:

### **1./ Rákostetői vízműhelyreállítása**

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Nagy Lászlóné polgármester

Kérem, hogy a Képviselő-testület ülésén megjelenni és közreműködni szíveskedjen.

Zalacsány, 2017. június 12.



*Nagy Lászlóné*  
**Nagy Lászlóné**  
polgármester

Feladó: Magyar Olaj- és Gázipari Múzeum <moim@olajmuzeum.hu>  
Címzett: Nagy Lászlóné <zalacsany@freemail.hu>, polgarmesterzalacsany@gmail.com  
Tárgy: Vízmosás - intézkedés kérése  
Dátum: 2017. május 26., péntek, 13:27:02  
Csatolmányok:  
101\_2387.jpg  
101\_2390.jpg  
101\_2391.jpg

Kedves Polgármester Asszony!

Elnézést kérek a zavarásért, de a Zalacsány, Deák krt. 27. sz. ingatlan nyugati végében lévő vízmosás ismét veszélyezteti területünkön lévő garázst, a fölötté lévő örökzöld fákat.  
A probléma elsődleges okát én abban látom, hogy az építéshatalóság mintegy 25 évvel ezelőtt olyan vízelvezető – zárt és nyitott – csatornát engedélyezett, ami nem felel meg céljának. Sajnos a javítások is az „eredeti” állapot szerinti – kis átmérőjű zárt csatorna az utolsó szakaszon – valósultak meg. Ezért fordult elő, hogy már többeké alkalommal több száz m<sup>3</sup> földet visz el a víz és hatalmas gödör keletkezett a telkünk végén. Így támfalat sem tudok építeni a garázs védelmében. Emberek és vadak számára is életveszélyes a 4-5 m mély gödör. Mellékelek néhány fotót.  
Tisztelettel kérem Polgármester Asszony intézkedését a veszélyhelyzet elhárítására.

Üdvözléssel:  
Tóth János  
Zalacsány, Deák krt. 27.  
101\_2387.jpg



101\_2390.jpg







# Építési szerződés

amely létrejött egyrészről

Név: **KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
Székhely : 8782 Zalacsány Zrínyi M.u.6  
Adószáma: 15432577-2-20  
Képviseli: Nagy Lászlóné polgármester asszony

a továbbiakban, mint **Megrendelő**, másrészről

Név: **Gellén &Gellén Kft.**  
Székhely: 8782 Tilaj, Kossuth Lajos u. 15.  
Adószáma: 14295876-2-20  
Bankszámlaszáma: 10404955-50495551-54571004  
ügyvezető : Gellén Sándor 06 30 2179650

a továbbiakban, mint **vállalkozó** között, az alábbi helyen, időben és feltételek mellett:

1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja: a 8782 Zalacsány község Rákostető vízmosság visszatöltés munkálatainak elvégzését – közösen elfogadott árnak megfelelően I. osztályú minőségben
2. A szerződés teljesítésének a határideje: 2017.06.23.  
Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó jogosult a szerződésben megállapított határidő előtt is teljesíteni és átadni. Az időjárás miatti határidő csúszás a vállalkozó felé késedelmi kötbér nem alkalmazható.
3. Vállalkozási díj:

Zalacsány Rákostető vízmosság betöltési munkák	
1.Gépköltség	1.365.000.-
2.Anyagár	300.000.-
Munkák nettó összesen:	1.665.000.-
ÁFA 27%	449.550.-
<b>Munkák bruttó összesen:</b>	<b>2.114.550.-</b>

A kivitelező a szerződés mellékletét képező költségvetés műszaki, mennyiségi tartalmára szerződik, egy összegű vállalással. A kivitelezés közben felmerülő egyéb előre nem látható költségek utólagosan lesznek elszámolva.

## 3.1 Pénzügyi ütemezés :

Résszámlát benyújtani mindkét szerződő fél beleegyezésével, teljesítésigazolás mellett lehet.  
Végszámla: 100% készültség esetén.

3.2. A kivitelezés közben rendelt pótmunkák a szerződésen felül külön megállapodásban azonnal elszámolásra kerülnek, nem összevonható az alap szerződéssel. Pót vagy többletmunkát az építési naplóba tett bejegyzéssel, pontos szakmai indoklással, műszaki ellenőr jóváhagyásával lehet megrendelni.

3.3. Amennyiben a számlák összegei késedelmesen kerülnek kiegyenlítésre , a késedelem idejével a teljesítési határidő is meghosszabbodik, és a késedelem miatt elvégzendő kivitelezésmunkák ellenértéke az eltelt idő inflációjával emelkedik.

1.4. Vállalkozó kijelenti, hogy a számlázás során a vonatkozó jogszabályokban előírt építési naplót rendszeresen vezeti, felmérési naplót, egyidejűleg elkészíti, annak valóságtartalmáért kezességet vállal.



4. Megrendelő kötelezettségei:  
4.1. A munkaterületet 2016.06. napon 15 átadja Vállalkozó részére, munkavégzésre alkalmas állapotb
5. Vállalkozó kötelezettségei:  
5.1. A munkaterület tényleges átvételekor köteles az építési naplót megnyitni és azt a 191/2009 KORM rendeletben foglaltak szerint vezetni.  
5.2. Köteles betartani, és dolgozóival betartatni az építés területére vonatkozó munkavédelmi, tűzvédelmi és vagyonvédelmi szabályokat. Ezek megsértése esetén a megrendelőnek okozott károkért felelősséggel tartozik, melynek összegét Megrendelő a vállalkozási díjjal szemben érvényesítheti.  
5.3. Ki kell raknia a munkavégzésre figyelmeztető táblákat, és a leeső tárgyak elleni védelmet biztosítani kell.  
5.4. A munkaterületen a keletkező hulladékot megfelelően kezeli és elszállítja.
6. Felek közös kötelezettsége, hogy a szerződés teljesülése érdekében az esetlegesen felmerülő szakmai problémákra tekintettel, fokozott együttműködést alakítsanak ki, és a felmerülő problémákat a döntésre feljogosított képviselőik útján az építési naplón keresztül egymással rendezzék.  
6.1. Szerződő felek együttműködésre feljogosított képviselői:

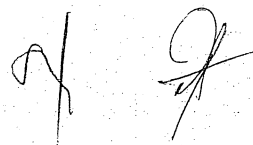
Megrendelő: Községi Önkormányzat Zalacsány  
Képviseli: Nagy Lászlóné polgármester asszony  
E-mail:  
tel.: 06205690916

Kivitelező: Gellén & Gellén Kft.  
Képviseli: Gellén Sándor  
E-mail: [gellen45@t-online.hu](mailto:gellen45@t-online.hu)  
tel.: 0630/2179650

Kivitelező Felelős műszaki vezetője:

Építész: Gellén Sándor  
E-mail: [gellen45@t-online.hu](mailto:gellen45@t-online.hu)  
tel.: 0630/2179650

7. Ellenőrzés:  
7.1. Megrendelőnek a Vállalkozó munkájának ellenőrzésére folyamatosan joga van.  
7.2. Megrendelő az építési naplót 10-naponként ellenőrizni köteles.  
7.3. Az ellenőrzés során feltárt e szerződésben foglaltaktól eltérő munkavégzés esetén, a Megrendelő jogosult az építési naplóba jelezni, és a Vállalkozót megadott határidőn belül kötelezni az eltérés megszüntetésére.  
7.4. Eltákarásra kerülő szerkezet beépítése előtt vállalkozó köteles Megrendelőt, illetve helyszíni képviselőjét az építési naplón keresztül vagy szóban értesíteni.
8. A vállalkozó az építési munka elvégzéséhez jogosult alvállalkozót bevonni, azonban az alvállalkozók munkájáért az érvényben lévő rendeletekben megfogalmazottak szerint teljes felelősséggel tartozik.
9. Átadás-átvétel:  
9.1. Vállalkozó a készre jelentést az építési naplóba tett bejegyzéssel teszi meg.  
9.2. Az átadás-átvételtől jegyzőkönyvet kell készíteni.  
9.3. A teljesítés időpontja a sikeres átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának időpontja.  
9.4. A Vállalkozó készre jelentése alapján a Megrendelő köteles az átadás-átvételi eljárást 8 napon belül lefolytatni. Az átadás-átvétel megtörténtét, az esetleges hiányosságok megszüntetésének módját, határidejét, valamint a vitás kérdéseket a felek jegyzőkönyvben rögzítik.



10. Fizetési mód:

Vállalkozó a sikeres átadás-átvételi jegyzőkönyv és műszaki ellenőr teljesítés igazolása alapján jogosult a számla benyújtására. A számla kiegyenlítése a számla kézhezvételét követő tizenöt banki napon belül átutalással történik. Amennyiben a Megrendelő a vállalkozási díj kifizetését határidőre nem teljesíti, a késedelem idejére a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresét kitevő késedelmi kamat fizetésére köteles.

11. Amennyiben a kivitelezés során többlet vagy pótmunka merül fel - amelyet a Megrendelő utólag a költségvetésen kívül írásban kér -, azt pótmunkaként a vállalkozó elszámolja. A többletmunka elszámolását a műszaki ellenőr tételesen ellenőrzi.

12. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az előre nem látható körülmények miatt jelentkező többletköltségeket az építési naplóban rögzített és a Megrendelő vagy műszaki ellenőre által elismert összegben a vállalkozó elszámolja tételes felmérés alapján. Vállalkozó a pótmunkákat

- amennyiben szerepel olyan a szerződés mellékletét képező költségvetésben, akkor az abban szereplő árakon,
- amennyiben nem szerepel, akkor 1.800 Ft – os rezsióradíjjal, valamint közösen kialakított anyagárakon számolja el.

A Vállalkozó olyan okból, amelyért felel (a teljesítési véghatáridőre a Megrendelést egyáltalán nem, vagy nem jelen szerződésben foglalt előírásoknak megfelelően fejezi be, mennyiségi, minőségi eltéréssel teljesít, ezért késedelembe esik) a késedelem minden naptári napja után 30.000 Ft azaz, harmincezer forint véghatáridős késedelmi kötbért köteles a Megrendelő részére megfizetni oly módon, hogy Megrendelő jogosult a kötbért a végszámla nettó összegéből levonni, illetve azzal szemben beszámítani.

A véghatáridős kötbértehernek maximuma a pótmunkák ellenértékével növelt teljes nettó vállalkozói díj 5 % - a, azaz öt százaléka.

13. Felek vita esetére kikötik a Zalaegerszegi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét.

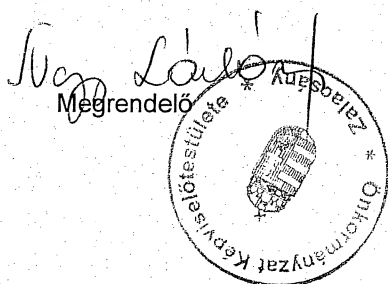
14. A szerződés két egymással szó szerint megegyező példányban készült, melynek egy-egy példánya szerződő feleké. A szerződés csak írásban, mindkét fél írásos beleegyezésével módosítható

15. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései, valamint az OTÉK, az ÉTV a MSZ és a vonatkozó ágazati szabványok rendelkezései az irányadók.

A szerződést és annak mellékleteit szerződő felek elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: 2 db részletes költségvetés.

Zalacsány 2017-06-15.



Handwritten signature of the contractor (Vállalkozó).

**"GELLÉN & GELLÉN KFT.**  
8783 Tilaj, Kossuth Lajos u. 15.  
Adószám: 14295876-2-20  
Cg.: 20-09-068462

# GELLÉN & GELLÉN KFT.

8782 TILAJ, KOSSUTH L. U. 15. • TEL./FAX: 06 83 336-093 • MOBIL: 06 30 217-9650

## ÁRAJÁNLAT

### Zalacsány Rákostetői vízmosás feltöltéséről

A munka elvégzéséhez 2 db billenős tehergépkocsit, 1 db forgó kotrót, 1 db rakódógépet/Bobcat/ vettünk figyelembe. A munka elvégzését 3 napban állapítottuk meg.

A gépek költségei nettó	1.365.000.-
-------------------------	-------------

A töltés anyag ára 1000x300 m3	300.000.-
--------------------------------	-----------

---

Munkák nettó összesen:	1.665.000.-
------------------------	-------------

ÁFA 27 %	449.550.-
----------	-----------

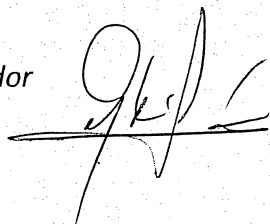
---

<b>Munkák bruttó összesen:</b>	<b>2.114.550.-</b>
--------------------------------	--------------------

Amennyiben árajánlatunk megfelelő elbírálásban részesül várjuk szíves megrendelésüket.

Zalacsány 2017-06-08

Üdvözlettel: Gellén Sándor



**"GELLÉN & GELLÉN KFT.**  
8783 Tilaj, Kossuth Lajos u. 15.  
Adószám: 14295876-2-20  
Cg.: 20-09-068462

**Bokor-Hídép Kft**  
4941 Penyige Kossuth L. u.280  
Adószám:24904719-2-15

## **ÁRAJÁNLAT**

### **Zalacsány Rákostetői vízmosás feltöltéséről**

A munka elvégzéséhez 2 db billenős tehergépkocsit, 1 db forgó kotrót, 1 db rakódógépet/Bobcat/ vettünk figyelembe. A munka elvégzését 3 napban állapítottuk meg.

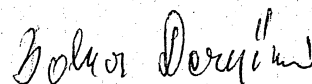
A gépek költségei nettó	1.475.000.-
A töltés anyag ára 1000x300 m3	325.000.-
Munkák nettó összesen:	1.800.000.-
ÁFA 27 %	486.000.-
<b>Munkák bruttó összesen:</b>	<b>2.286.000.-</b>

Amennyiben árajánlatunk megfelelő elbírálásban részesül várjuk szíves megrendelésüket.

Zalacsány 2017-06-08

Üdvözlettel:

Bokor Dezsőné



**Bokor-Hídép Kft.**  
4941 Penyige, Kossuth u. 280.  
Adószám: 24904719-2-15  
Cg.: 15-09-081741

TONO 2000 Kft  
8782 Zalacsány Vasút ú.47

## **ÁRAJÁNLAT**

### **Zalacsány Rákostetői vízmosás feltöltéséről**

A munka elvégzéséhez 2 db billenős tehergépkocsit, 1 db forgó kotrót, 1 db rakódógépet/Bořcat/ vettünk figyelembe. A munka elvégzését 3 napban állapítottuk meg.

A gépek költségei nettó	1.415.000.-
A töltés anyag ára 1000x300 m3	300.000.-
<hr/>	
Munkák nettó összesen:	1.715.000.-
ÁFA 27 %	463.050.-
<hr/>	
<b>Munkák bruttó összesen:</b>	<b>2.178.000.-</b>

Amennyiben árajánlatunk megfelelő elbírálásban részesül várjuk szíves megrendelésüket.

Zalacsány 2017-06-08

Üdvözlettel: Ulics József

